

ENTRENAMIENTO EN COMPRENSION LECTORA UTILIZANDO LA TECNICA DE CLOZE CON ESTUDIANTES DEL PRIMER SEMESTRE DE EDUCACION SUPERIOR.

María Sandoval de Alvarez
Instituto Pedagógico de Maracay

RESUMEN

El objetivo general de este estudio fue verificar la eficiencia de un entrenamiento dirigido a mejorar el Nivel de Comprensión Lectora empleando la Técnica de Cloze. La muestra estuvo conformada por catorce estudiantes del sexo femenino, cursantes del primer semestre en el Instituto Pedagógico de Maracay. El entrenamiento se realizó durante cinco semanas consecutivas con dos sesiones semanales. Las pruebas «Cloze» fueron elaboradas con base en textos seleccionados de literatura venezolana. El entrenamiento en Comprensión Lectora, aplicando la Técnica de Cloze, mostró ser efectivo para tal objetivo, lográndose incremento en el nivel de Comprensión Lectora de los participantes.

INTRODUCCION

Una de las destrezas básicas para el desempeño exitoso de un individuo dentro de la sociedad lo constituye la habilidad lectora. La importancia de esta habilidad se acentúa cuando nos limitamos al desempeño dentro del sistema educativo, ya que la lectura representa la herramienta fundamental en todo el proceso de aprendizaje, puesto que la mayor parte de los materiales de que se vale la educación formal requieren de ella.

Debido al papel fundamental de la lectura en la vida del individuo, todo sistema educativo tiene entre sus metas prioritarias el desarrollo de la habilidad lectora. No obstante, en nuestro sistema educativo, según señala Rodríguez (1975), la instrucción en la lectura cesa en la práctica en el tercer grado, por lo cual los alumnos adquieren las habilidades lectoras más rudimentarias. Es por esta razón que en Venezuela gran cantidad de personas que se consideran alfabetizadas, tienen un bajo nivel de comprensión lectora y presentan marcadas deficiencias en la práctica de

lectura (Soria, 1987). Esta problemática ha sido objeto de preocupación en sectores oficiales y privados del país, pero a pesar de los intentos hechos para mejorarla, continúa vigente. La repitencia, deserción escolar, ineficiencia de los métodos para la enseñanza de la lectoescritura y alto porcentaje de niños que fracasan en este aprendizaje continúan siendo elementos comunes en la mayoría de las escuelas del país (Gomez, Zunino y otros).

La problemática planteada motivó la realización de un estudio sobre Comprensión Lectora con estudiantes del Instituto Pedagógico de Maracay y cursantes del primer semestre.

En el estudio se utilizó la técnica de Cloze. Se administró una prueba inicial para determinar el nivel de Comprensión Lectora de los estudiantes y luego se administraron sistemáticamente diez pruebas, ya que el propósito general del estudio fue: verificar la eficiencia de un entrenamiento dirigido a mejorar el nivel de Comprensión Lectora, empleando la Técnica de Cloze.

MARCO TEORICO

Consideraciones generales sobre la lectura.

Se han realizado numerosos esfuerzos para tratar de explicar el acto de leer, pero las distintas formulaciones a las cuales se ha llegado señalan sólo parte del proceso dependiendo del enfoque teórico en las cuales están fundamentadas. Córscico (1985), señala algunas de las conclusiones de los estudios relacionados con el tema:

1. La lectura es un proceso sensoperceptivo.
2. La lectura es un proceso que implica interacción entre escritor y lector quienes se comunican a través de la reconstrucción que hace el segundo del mensaje codificado gráficamente por el primero.
3. La lectura exige que el lector domine la estructura de superficie (sonido y representaciones escritas del lenguaje) y las estructuras profundas (portadoras del significado).

4. La lectura está influida intensamente por factores socioculturales, que influyen en la motivación para leer y en la dificultad de su aprendizaje.

Smith (1983), sostiene que el acto de leer depende de que cierta información vaya de los ojos al cerebro (información visual). No obstante, la información visual no es condición suficiente, se requiere de otros tipos de información no visual y que son esenciales para una buena lectura: (a) habilidad para manipular el material que se presenta a los ojos del lector; (b) conocimiento del lenguaje; (c) conocimiento de la materia de estudio; (d) conocimiento de la manera en que se debe leer; (e) la actividad intelectual que implica el proceso de leer está ligada con las motivaciones y experiencias afectivas del sujeto.

Otro aspecto importante de la lectura es el referido a la comprensión. De acuerdo con Rufinelli (1985) leer no es lo mismo que comprender lo que se lee, por lo tanto se hace necesario establecer la diferencia entre la lectura neutra (insustancial y desaprovechada) y lectura comprensiva.

Calfee y Drum (1986), consideran la comprensión de la lectura como la actividad cognoscitiva más compleja, ya que abarca todos los procesos cognoscitivos, desde una simple codificación hasta la elaboración de una síntesis.

Cuando hablamos de Comprensión Lectora, se requiere clarificar que lo que se comprende es el significado. El significado tiene que ver con la denotación y con la connotación. Córscico (1985), señala que el lector capta la denotación que tiene el signo en un contexto determinado, sobre la base de la regla de correspondencia fijada por el código. Esto apoya lo referido por Eco (1965), en relación al que el lector no asume una función pasiva frente al texto literario, sino que colabora en su construcción.

En esta misma línea se ubica Iser (1974), quien insiste en la participación activa del lector a través de un acto imaginativo. La imaginación completa lo que ya está en el texto gracias a que todo no está allí, gracias a que hay «huecos». En un texto sólo podemos imaginar cosas que no están allí.

Molina (1979), plantea que en cuanto al material de lectura hay dos aspectos básicos que deben ser considerados: la legibilidad y la inteligibilidad.

La legibilidad depende de las características físicas del material escrito: papel, extensión de las líneas impresas, tamaño de las características tipográficas, tipo de letras, espacio entre las letras y las líneas, tamaño de los márgenes, color de las letras. La inteligibilidad se refiere a la propiedad que el material escrito debe poseer, en el sentido de facilitar la comprensión de quien lo lee.

De esta manera, y de acuerdo con Brooks (1970), el problema de la evaluación de la Comprensión Lectora debe plantearse como función del nivel de habilidad del sujeto y de su relación con el grado de complejidad del material impreso.

Tradicionalmente ha sido utilizado para evaluar la comprensión lectora, el procedimiento consistente en formulación de preguntas extraídas del texto cuya comprensión es poco confiable, requiere mucho tiempo y esfuerzo para su elaboración y corrección, resultando además muy costoso. En búsqueda de un procedimiento más apropiado para medir la comprensión lectora surgen las pruebas «Cloze».

Para Morles (1981), estas pruebas superan a las tradicionales por su facilidad de elaboración y corrección, siendo altamente válidas y confiables para medir la comprensibilidad de materiales escritos.

Pruebas Cloze

Fundamentación

La técnica de Cloze surgió en 1953, cuando Taylor presentó sus ventajas como test de inteligibilidad en oposición a los métodos tradicionales utilizados en aquella época, especialmente por la facilidad de construir el test y de cuantificar los datos.

En este nuevo método se eliminan palabras del texto escrito, colocándose espacios vacíos en el lugar de las palabras eliminadas. La tarea

del sujeto consiste en colocar en el espacio vacío la palabra que corresponda.

Osuna (1985), señala que todo usuario de la lengua será capaz de integrar la información impresa que recibe porque: (a) la palabra la va a modificar de acuerdo con el contexto en donde ella se encuentra; (b) las palabras que anteceden servirán para determinar las que van a venir; (c) la redundancia que posee la lengua, por ejemplo, debe existir concordancia entre el artículo, el sustantivo, el adjetivo y el verbo; (d) el conocimiento y el comportamiento gramatical que todo usuario de su lengua posee.

Molina (1979), apunta que la técnica de Cloze alcanza muchos de los mismos procesos medidos por los test de lectura y de inteligencia, y que evidentemente la capacidad de completar los espacios en blanco no dependen sólo de pistas gramaticales y semánticas, sino de procesos de inferencia y raciocinio.

Tomando en cuenta los resultados obtenidos por los investigadores se popularizó el procedimiento de utilizar muestras de textos con un mínimo de 250 palabras, eliminándose cada quinta palabra del texto.

Criterios de corrección

Para la interpretación de los resultados obtenidos en la prueba Cloze se han sugerido unos parámetros basados en los porcentajes de respuestas correctas. Bormuth (1971), sugiere tres niveles de lectura de acuerdo con el porcentaje de respuestas correctas, a saber:

1. Nivel de frustración (menos del 44% de respuestas correctas): en este nivel el lector obtiene muy poca información del material leído lo cual implica que difícilmente tendría éxito si se usara ese material para instrucción.
2. Nivel instruccional (entre 45% y 50% de respuestas correctas): las personas obtienen suficiente información de la lectura como para utilizar ese material en su instrucción, pero necesita ser supervisado por un tutor o docente.

3. Nivel de lectura independiente (rendimiento superior al 57%): los sujetos son capaces de utilizar el material de lectura de manera independiente, es decir, sin la asistencia de un tutor.

OBJETIVOS

Los objetivos que nos propusimos a alcanzar con este estudio fueron los siguientes:

1. Determinar el nivel de comprensión lectora mediante la técnica de Cloze.
2. Aumentar el nivel de comprensión lectora mediante un entrenamiento con la técnica de Cloze.
3. Verificar si el nivel de comprensión lectora es afectado por el grado de dificultad de los textos que se utilizaron.

METODOLOGIA

Sujetos

La muestra para este estudio fue seleccionada de una población de 50 estudiantes, cursantes del primer semestre del Instituto Pedagógico de Maracay. El estudio se realizó con 14 estudiantes del sexo femenino cuyas edades oscilan entre 18 y 30 años, siendo 21 años la edad promedio del grupo.

Materiales

El material que se utilizó para el entrenamiento fue el siguiente:

1. Conjunto de ejercicio y pruebas.
2. Instrucciones para la realización de las pruebas y para la autoevaluación.

3. Formato de registro sobre el desempeño del problema.

4. Formato de autoevaluación del sujeto.

Estructuración de la pruebas

Se seleccionaron once textos narrativos de literatura venezolana que presentan sucesión de hechos en un texto y tiempo determinado, lo cual facilita la tarea de completación por parte del sujeto.

Después de seleccionar y clasificar los textos se procedió a la construcción de las pruebas de acuerdo con la técnica de Cloze, para la cual se estableció un intervalo de eliminación de cada cinco palabras, ya que según Rodríguez (1977), se ha considerado que este intervalo es el más apropiado en el idioma español. En el lugar de la palabra eliminada se dejó una línea continua correspondiente a 15 espacios dactilografiados

()

independientes del tamaño de la palabra retirada.

Entrenamiento

El entrenamiento se efectuó en una aula regular de clase, durante cinco semanas consecutivas con dos sesiones por semana de dos horas de duración cada una. En cada sesión se disponía de un máximo de 30 minutos para responder la prueba y el tiempo restante era dedicado a la lectura del texto original, autoevaluación y corrección.

Una vez culminadas las pruebas se le entregaba a cada sujeto una fotocopia del texto original y las instrucciones para la autoevaluación y corrección. Cada sujeto asentaba el resultado de su prueba en el formato destinado para tal fin.

Disponía de una carpeta con todos los resultados de las pruebas y en cada sesión podía comparar su rendimiento con el alcanzado en las pruebas anteriores.

RESULTADOS

Para todas las pruebas, el tratamiento cuantitativo de los datos fue el siguiente:

1. Se sumó la frecuencia de Aciertos, Errores y Lagunas en cada prueba por sujeto.
2. Se aplicó la Prueba de Tendencia L de Page para Aciertos, Errores y Lagunas.
3. Se elaboró un cuadro del nivel de lectura alcanzado por los sujetos según el parámetro de Bormuth.

Prueba de tendencia L de Page.

La prueba L de Page es una prueba no-paramétrica de rangos que se utiliza cuando se necesita conocer la tendencia en tres o más condiciones con los mismos sujetos. Según esta prueba los totales de los rangos tendrían un cierto orden, desde el más pequeño en el lado izquierdo de la tabla, hasta el más grande en el lado derecho.

Las hipótesis estadísticas consideradas fueron las siguientes:

1. En el caso de los aciertos:

$$H_0 : Md_1 = Md_2 = Md_3 = \dots = Md_{11}$$

$$H_1 : Md_1 < Md_2 < Md_3 = \dots = Md_{11}$$

2. Para los errores y lagunas:

$$H_0 : Md_1 = Md_2 = Md_3 = \dots = Md_{11}$$

$$H_1 : Md_1 > Md_2 > Md_3 > \dots = Md_{11}$$

Los valores de significación para L fueron calculados con la tabla E de Valores Críticos de L de Page (1963), de acuerdo con una ampliación

de la misma realizada por Wiedenhofer (1987). La prueba de Tendencia L de Page fue calculada para aciertos, errores y lagunas.

Esta prueba se aplicó en siete condiciones y con catorce sujetos, alcanzándose los resultados que se presentan a continuación en los cuadros: 1, 2 y 3.

PRUEBA J	PRE - TEST						
	SUJETOS	1º	2º	3º	4º	5º	6º
1	3	1,5	1,5	4	7	5,5	5,5
2	1	2	3,5	3,5	6	6	6
3	2	3	4	5,5	7	1	5,5
4	4	1	6,5	2	5	6,5	3
5	3	6	1	5	7	4	2
6	1	2	4,5	4,5	6,5	6	3
7	5	1	2	3	6	3	6,5
8	2	1	3,5	3,5	6,5	5	7
9	1	2	5	4	4,5	3	6,5
10	1,5	3	1,5	6,5	4,5	6,5	4,5
11	1	2	3	5	6	4	7
12	2	4	2	6	7	2	5
13	1	4	2,5	5,5	7	5,5	2,5
14	1	2,5	4	6	2,5	5	7
J	29,5	35	44,5	76,5	85	66	71
RJ	28,5	70	133,5	306	425	396	497
L = 1.856 significativo al 1%							

Cuadro 1

Prueba L de Page para los aciertos, en siete condiciones con catorce sujetos

Los resultados obtenidos para L indican que la magnitud de la diferencia entre los totales de los rangos van en aumento en la dirección predicha, lo cual indica que el rendimiento del grupo va mejorando en cada prueba.

PRUEBAS J	PRE-TEST						
	SUJETOS	7°	6°	5°	4°	3°	2°
1	3	2	1	5	6,5	6,5	4
2	1,5	3	1,5	5	6,5	6,5	4
3	1,5	6	1,5	4	5	3	7
4	1	3	4,5	7	2	6	4,5
5	2,5	2,5	1	6,5	6,5	4,5	4,5
6	3,5	2	4	3,5	5	7	6
7	1	5	2	3	7	6	4
8	1	4	2	7	6	4	4
9	4	7	3	6	5	1	2
10	1	4	5	2,5	6,5	2,5	6,5
11	2	3,5	1	3,5	5	6	7
12	1	4	2	3	5	6	7
13	6	4	1	5	2,5	7	7
14	1	2	5	5	7	3	5
J	30	52	46	66	75,5	64,5	72,5
RJ	210	312	230	264	226,5	129	72,5
L = 1.444 no significativo.							

Cuadro 2
Prueba L de Page para los errores,
en siete condiciones con catorce sujetos

Este resultado nos indica que no hay una disminución significativa de los errores a medida que se avanza en las pruebas.

PRUEBAS J	PRE-TEST						
	Sujetos	7°	6°	5°	4°	3°	2°
1	3,5	6,5	6,5	1	3,5	3,5	6,3
2	4,5	4,5	6,5	2,5	1	2,5	6,3
3	5,5	5,5	2	1	3,5	7	3,3
4	7	2,5	2,5	1	5	6	4
5	7	5	3	2	5	1	5
6	6,5	3	3	5	3	1	6,5
7	6	2	4,5	4,5	2	7	2
8	5	3	3	1	3	7	6
9	1,5	1,5	4,5	3	4,5	6	-
10	6	2,5	2,5	1	4,5	7	4,5
11	1	6,5	6,5	3,5	5	3,5	1,3
12	6,5	6,5	4	2	5	2	2
13	4	3	1	2	7	6	5
14	3	4	5	1,5	1,5	6	7
J	67,5	56	54,5	31	53,5	65,5	67
RJ	472,5	336	272,5	124	160,5	131	67
L = 1.563,5 no significativo.							

Cuadro 3
Prueba L de Page para las lagunas,
en siete condiciones con catorce sujetos

Como podemos observar en estos resultados, el número de Lagunas no disminuyó al avanzar en las pruebas.

Aplicación del Parámetro de Bormuth

El parámetro de Bormuth (1971) se calcula con base en el porcentaje de respuestas correctas o aciertos.

Se aplicó el parámetro a los puntajes de las pruebas: 1ª, 5ª, 9ª, 10ª y 11ª.

Se seleccionaron estas pruebas para comparar los Niveles de Lectura alcanzados en las distintas etapas del estudio. Los resultados obtenidos al aplicar este parámetro a los resultados de las pruebas mencionadas se presentan en el siguiente cuadro.

Cuadro 4

Nivel de lectura alcanzado por los sujetos según Parámetro de Bormuth

Pruebas	Nº de sujetos	Etapa del Estudio	Sujetos Ubicados en Cada Nivel		
			Nivel de Frustración	Nivel de Instrucción	Nivel de Independencia
Pretest					
1ª	14	Inicial	8	5	1
5ª	14	Media	1	3	10
9ª	12	Final	-	-	12
10ª	12		1	2	9
11ª	12		1	2	9

* Se utilizaron textos de mayor nivel de dificultad.

Los resultados nos indican que en la etapa del estudio todos los sujetos han adquirido Nivel de Lectura Independiente. Estos resultados se alteran al introducir textos de mayor dificultad.

DISCUSION DE LOS RESULTADOS

Los resultados obtenidos para los aciertos evidencian que hay un aumento del rendimiento a medida que se avanza en las pruebas.

Así, los datos obtenidos al calcular la prueba L de Page, indican que el rendimiento del grupo va mejorando, ya que se observa un aumento de los rangos de izquierda a derecha (cuadros 1,2 y 3). Al llevar estos datos a la tabla de valores, nos da un nivel de significación al 1% lo cual significa que se rechaza la hipótesis nula y se acepta la alterna, que establece un aumento de la Mediana del rendimiento en cada prueba con relación a la anterior.

Los resultados descritos en los párrafos precedentes confirman lo afirmado por Kennedy y Weiner (1973), quienes señalan la utilidad de las pruebas de «Cloze» en el entrenamiento de las habilidades específicas para la lectura, dando por resultado un aumento de la capacidad para usar pistas contextuales. Respaldan, además, la propuesta de Skinner (1957), en relación a la consideración del texto como una cadena de respuestas (tipo S - R). El propio texto puede proveer pistas para completar de manera correcta los espacios en blanco.

El progreso alcanzado por el grupo en cuanto al nivel de Comprensión Lectora, aparece evidente cuando aplicamos a los puntajes los parámetros de Bormuth (Cuadro 4). Así, tenemos que al iniciar el estudio ocho de los sujetos se encontraban en el Nivel de Frustración; cinco en el Nivel de Instrucción y un sujeto en el Nivel de Independencia. De manera que más del 50% se ubica en el Nivel de Frustración. Ahora, cuando aplicamos estos parámetros a nivel de la quinta prueba, que corresponde a la etapa media del entrenamiento, sólo un sujeto aparece en el Nivel de Frustración y el 71% del grupo había logrado el Nivel de Lectura Independiente. El progreso se hace más notorio a nivel de la prueba novena, donde todo el grupo logró el Nivel de Lectura Independiente.

Resulta interesante que al introducir textos de estilo diferente y de mayor dificultad, los resultados se alteran. En tal sentido, es posible que la alteración del rendimiento en las pruebas décima y undécima esté relacionado con la complejidad del texto, que lo hace menos inteligible. Molina (1979).

También, se hace necesario analizar el resultado de los Errores y Lagunas.

En relación con los Errores no tenemos disminución significativa de éstos a medida que avanzan las pruebas. Este resultado podría explicarse por la tendencia a utilizar el azar para responder cuando no se conoce la respuesta.

Para las Lagunas, observamos también que no hay disminución significativas de estas a medida que se progresa en el entrenamiento. Este respalda lo afirmado en relación con la utilización del azar para llenar los espacios en blanco. Dicho comportamiento puede tomarse como «cultural» y es probable que sea inducido por las características de la prueba Cloze, que llevan al lector a fijarse más en los aspectos perceptuales que en los conceptuales (Grant, citado por Kopke, 1981).

Considerando el desempeño general de todo el grupo en las distintas pruebas, pensamos que dadas las características de las conductas implícitas en la comprensión lectora, la no disminución de las lagunas acompañadas de un aumento en el rendimiento, indican la utilización de procesos lógicos para llenar los espacios en blanco y no la sola respuesta mecánica ante estímulos verbales.

Tal aseveración permite sostener que la Prueba de Cloze puede considerarse válida para evaluar la Comprensión Lectora, ya que de acuerdo con Calfee y Drum (1986), la Comprensión Lectora es la actividad cognoscitiva más compleja, abarcando todos los procesos cognitivos, desde una simple codificación hasta la elaboración de una síntesis.

CONCLUSIONES

Los resultados obtenidos en éste estudio nos permiten formular las siguientes conclusiones:

1. El entrenamiento en Comprensión Lectora mediante la Técnica de Cloze, aumenta la capacidad para usar pistas contextuales.
2. Se observó un notable aumento en el nivel de Comprensión Lectora

de todos los sujetos que recibieron el entrenamiento. Al utilizar los Parámetros de Bormuth, los sujetos pasan del Nivel de Frustración en que se encontraban al iniciar el estudio, al nivel más elevado de Lectura Independiente.

3. La técnica de Cloze resulta particularmente útil para medir el progreso de los estudiantes, en lo que a comprensión lectora se refiere.
4. El nivel de Comprensión Lectora es afectado por el grado de dificultad e intelegibilidad de los textos.
5. El éxito al completar los espacios en blanco no depende solamente pistas contextuales, sino de proceso de inferencia y raciocinio.
6. Es probable que el sujeto utilice el azar para llenar los espacios en blanco cuando no conoce la respuesta.

REFERENCIAS

- BORMUTH, J. (1971). Development of standards of readability: Toward a rational of passage performance. Departamento de Educación de U.S.A. Proyecto N° 7-0052. Universidad de Chicago.
- BROOKS, E., GOODMAN, S., MEREDITH, R. (1970). Lenguaje and Thinking in the Elementary School. Holt, Rinehart & Winston, Inc., New York.
- CALFEE, R. y DRUM, P. (1986). Research on Teaching Reading. En M. C. Wittrock. Handbook of Research on Teaching (Third Ed.) New York: McMillan Publishing Company.
- CORSICO, M. (1985). La Evaluación de la Comprensión Lectora y el papel de algunos verbos. Lectura y Vida. 2.
- ECO, H. (1965). Obra Abierta. Barcelona: Seix Barral.
- ISER, W. (1974). The Implied Reader. Baltimore: The John Hopkins University Press.
- KENNEDY, D. y WEENER, P. Visual and auditory training with the Cloze procedure to improve reading and listening comprehension.

Reading Research Quarterly, 8, 524-541.

KOPKE, F. (1981). Criatividade em redacoes e Inteligibilidade de textos: Um estudo quase experimental com alunos da 5ª serie usando ol Tecnica de Cloze. Tese de Mestrado, U.S.P. Sao Paulo.

MOLINA, D. (1979). Avalicao da inteligibilidad de livros didacticos de 1ª y 2ª graus por medio de la Tecnica de Cloze. Tese de mestrado, U.S.P. Sao Paulo.

MORLES, A. (1981). Medición de la comprensibilidad de materiales escritos mediante pruebas de «Clozes». Lectura y Vida 4.

OSUNA, A. (1985). La utilidad del procedimiento Cloze en la Escuela Básica. Mérida, Venezuela: Universidad de los Andes, Asociación de lectura.

RODRIGUEZ, N. (1977). Adaptation of the Cloze Procedure to Spanish Language. Tesis doctoral, no publicada. Universidad de Chicago.

RODRIGUEZ, N. (1975). La lectura como ganancia de información. Caracas: Banco del Libro.

RUFINELLI, J. (1985). Comprensión de la lectura. México: Trillas (2ª ed.).

SKINNER, B. (1957). Verbal Behavior. New York: Applition Century Crofts.

SMITH, F. (1983). Comprensión de la lectura. Análisis psicolingüístico de la lectura y su aprendizaje. México: Trillas.

TAYLOR, W. (1953). Cloze Procedure: a new told for measuring readability. Journalism Quarterly, 3º, 425-433.

WEIDENHOFER, H. (1987). Ampliación Tabla de Valores Críticos de L. de Page. Sin publicar.

AUTOR

Marina Sandoval de Alvarez
Instituto Pedagógico de Maracay